EFFA MOTORS

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

GUIA DE SERVIÇOS E GARANTIA

Obrigado por escolher um veículo comercial urbano Effa Motors do Brasil/ Hafei Motor.

Este manual é parte integrante do veículo e fornece importantes informações de operação, manutenção e segurança.

Este manual deve ser lido com extrema atenção, deverá permanecer no veículo quando não for utilizado.

Por favor, siga exatamente as informações contidas neste manual, especialmente a respeito de segurança, para que o veículo seja utilizado em todos os seus recursos.

Todas as informações contidas neste manual são baseadas nos últimos modelos até a data de emissão deste manual. Por causa das constantes melhorias e atualizações em nossos veículos, algumas funções especificas podem sofrer alterações. Nós esperamos que nossos clientes entendam essa condição. O proprietário deste veículo pode se dirigir até um distribuidor autorizado Effa Motors do Brasil / Hafei Motor para se atualizar das possíveis modificações. Este manual pode ser utilizado nos Veículos Comerciais Urbanos VAN, FURGÃO e PICK UP. As informações das diferentes funções entre os modelos, estão descritas em capítulos a parte.

Neste manual estão contidas palavras como: “ATENÇÃO”, “NOTA”, etc, que servem para chamar sua atenção.

Estas palavras podem ser utilizadas da seguinte forma:

“ATENÇÃO”: Para potenciais riscos de segurança das pessoas ou do veículo.

“NOTA”: Correta operação ou manutenção do veículo.

EFFA MOTORS

ÍNDICE

1. Ficha técnica..... 3
2. Funcionamento..... 9
3. Dirigindo..... 27
4. Precauções, manutenção e revisões..... 31
5. Especificações / Volumes..... 45

1. FICHA TÉCNICA

FURGÃO		
MOTOR		
Tipo		4 cilindros em linha
Posição		Longitudinal
Cilindrada	(cm^3)	970
Diâmetro x curso	(mm)	65,5 x 72
Taxa de compressão		8,8 : 1
Combustível		Gasolina
Sistema de injeção		Eletrônica multi-ponto
Potência	(cv/rpm)	47 / 5.000
	(kW/rpm)	33.5 / 5.000
Torque	(kgfm/rpm)	7,4 / 3.500
	(Nm/rpm)	72 / 3.500
TRANSMISSÃO		
Tipo	Mecânica manual	
Marchas	5 sincronizadas à frente e 1 reversa	
Posição	Longitudinal	
Tração	Traseira	
DESEMPENHO		
Velocidade máxima	(km/h)	100
PNEUS E RODAS		
Pneus		165/70 R13
Rodas		5J x 13”
FREIOS	Hidráulicos, duplo circuito diagonal	
Dianteiro	Discos ventilados	
Traseiro	Tambor auto-ajustável	

FURGÃO		
DIREÇÃO	Mecânica, tipo pinhão e cremalheira, com suporte absorvente de energia.	
RAIO DE GIRO MÁXIMO	(m)	9
PESOS		
Em ordem de marcha	(kg)	960
Carga útil máxima	(kg)	430
SUSPENSÃO		
Dianteira	Independente, do tipo McPherson, com molas helicoidais e amortecedores pressurizados.	
Traseira	Eixo rígido com feixe de molas e amortecedores pressurizados	
DIMENSÕES EXTERNAS PRINCIPAIS		
Comprimento	(mm)	3.721
Largura	(mm)	1.480
Altura	(mm)	1.918
Distância entre eixos	(mm)	1.960
Bitola dianteira	(mm)	1.235
Bitola traseira	(mm)	1.220
VOLUMES		
Reservatório de combustível	(litros)	36
Assentos		2

Os dados técnicos contidos neste folheto estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

VAN		
MOTOR	***MOTOR***	
Tipo		4 cilindros em linha
Posição		Longitudinal
Cilindrada	(cm^3)	970
Diâmetro x curso	(mm)	65,5 x 72
Taxa de compressão		8,8 : 1
Combustível		Gasolina
Sistema de injeção		Eletrônica multi-ponto
Potência	(cv/rpm)	47 / 5.000
	(kW/rpm)	33.5 / 5.000
Torque	(kgfm/rpm)	7,4 / 3.500
	(Nm/rpm)	72 / 3.500
TRANSMISSÃO		
Tipo	Mecânica manual	
Marchas	5 sincronizadas à frente e 1 reversa	
Posição	Longitudinal	
Tração	Traseira	
DESEMPENHO		
Velocidade máxima	(km/h)	100
PNEUS E RODAS		
Pneus		165/70 R13
Rodas		5J x 13”
FREIOS	Hidráulicos, duplo circuito diagonal	
Dianteiro	Discos ventilados	
Traseiro	Tambor auto-ajustável	

VAN		
DIREÇÃO	Mecânica, tipo pinhão e cremalheira, com suporte absorvente de energia.	
RAIO DE GIRO MÁXIMO	(m)	9
PESOS		
Em ordem de marcha	(kg)	980
Carga útil máxima	(kg)	570
SUSPENSÃO		
Dianteira	Independente, do tipo McPherson, com molas helicoidais e amortecedores pressurizados.	
Traseira	Eixo rígido com feixe de molas e amortecedores pressurizados	
DIMENSÕES EXTERNAS PRINCIPAIS		
Comprimento	(mm)	3.721
Largura	(mm)	1.480
Altura	(mm)	1.918
Distância entre eixos	(mm)	1.960
Bitola dianteira	(mm)	1.235
Bitola traseira	(mm)	1.220
VOLUMES		
Reservatório de combustível	(litros)	36
Assentos		8

Os dados técnicos contidos neste folheto estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

PICAPE		
MOTOR		
Tipo		4 cilindros em linha
Posição		Longitudinal
Cilindrada	(cm^3)	970
Diâmetro x curso	(mm)	65,5 x 72
Taxa de compressão		8,8 : 1
Combustível		Gasolina
Sistema de injeção		Eletrônica multi-ponto
Potência	(cv/rpm)	47 / 5.000
	(kW/rpm)	33.5 / 5.000
Torque	(kgfm/rpm)	7,4 / 3.500
	(Nm/rpm)	72 / 3.500
TRANSMISSÃO		
Tipo	Mecânica manual	
Marchas	5 sincronizadas à frente e 1 reversa	
Posição	Longitudinal	
Tração	Traseira	
DESEMPENHO		
Velocidade máxima	(km/h)	100
PNEUS E RODAS		
Pneus		165/70 R13
Rodas		5J x 13”
FREIOS	Hidráulicos, duplo circuito diagonal	
Dianteiro	Discos ventilados	
Traseiro	Tambor auto-ajustável	

PICAPE		
DIREÇÃO	Mecânica, tipo pinhão e cremalheira, com suporte absorvente de energia.	
RAIO DE GIRO MÁXIMO	(m)	9
PESOS		
Em ordem de marcha	(kg)	820
Carga útil máxima	(kg)	780
SUSPENSÃO		
Dianteira	Independente, do tipo McPherson, com molas helicoidais e amortecedores pressurizados.	
Traseira	Eixo rígido com feixe de molas e amortecedores pressurizados	
DIMENSÕES EXTERNAS PRINCIPAIS		
Comprimento	(mm)	3.644
Largura	(mm)	1.492
Altura	(mm)	1.797
Distância entre eixos	(mm)	1.960
Bitola dianteira	(mm)	1.230
Bitola traseira	(mm)	1.220
VOLUMES		
Reservatório de combustível	(litros)	36
Assentos		2

Os dados técnicos contidos neste folheto estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

2. FUNCIONAMENTO

2.1 Chaves
2.2 Portas e acessórios
2.3 Assentos
2.4 Cintos de segurança
2.5 Controles do painel
2.6 Painel central
2.7 Painel de instrumentos
2.8 Cinzeiro
2.9 Porta-luvas
2.10 Pisca-alerta
2.11 Farol e lanterna de neblina
2.12 Limpador do vidro traseiro (van e furgão)
2.13 Desembaçador do vidro traseiro (van e furgão)
2.14 Outros controles e equipamentos

2.1 Chaves

Seu veículo vem com duas chaves, uma para utilização e outra reserva. A chave serve para abrir portas, tanque de combustível e para ignição do veículo.

Lembre-se de ter sempre uma ou mais cópias reserva da chave.

2.2 Portas e acessórios

2.2.1 Travar e destravar das portas laterais

- *Travando e destravando as portas pelo lado de fora:* insira a chave na fechadura e gire-a no sentido anti-horário para travar a porta. Para destravar, gire a chave no sentido horário.

- *Travando e destravando as portas pelo lado de dentro:* pressione o botão da porta para fechar, e puxe-o para abrir.

2.2.2 Travar e destravar a porta traseira

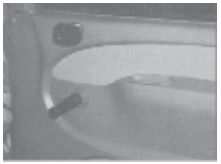
A porta traseira pode ser travada e destravada apenas pelo lado de fora. Insira a chave na fechadura e gire-a no sentido anti-horário para travar a porta. Para destravar, gire a chave no sentido horário.

ATENÇÃO

Antes de conduzir o veículo, verifique se todas as portas estão fechadas corretamente. Ao sair do veículo, certifique-se de que todas as portas estejam travadas para evitar roubo ou furto.

2.2.3 Abertura e fechamento dos vidros das janelas (dianteiras)

Gire a manivela no sentido horário para baixar o vidro e abrir a janela. Para subir o vidro e fechar a janela, gire a manivela no sentido anti-horário.



2.2.4 Espelho retrovisor externo

O espelho retrovisor externo pode ser ajustado para cima, para baixo, esquerda e direita, para proporcionar ao condutor uma posição apropriada de visão externa. Seu dispositivo de ajuste está localizado a frente dos vidros laterais dianteiros, no lado interno do veículo.

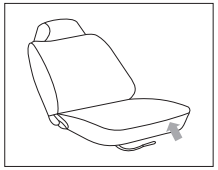
2.2.5 Espelho retrovisor interno

Este espelho retrovisor está instalado defronte aos bancos dianteiros na parte central superior. Ajuste-o para cima, para baixo, esquerda ou direita até obter uma visão traseira apropriada. Para evitar o brilho dos faróis de veículos que estão atrás, ajuste a alavanca na base do espelho.

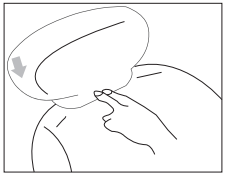
2.3 Assentos

2.3.1 Assentos dianteiros

Ajuste a posição para frente ou para trás de acordo com a sua estatura. O encosto dos assentos também deve ser ajustado de acordo com a inclinação desejada e apropriada para cada pessoa.



Os encostos de cabeça dos bancos ajudam a evitar maiores problemas em caso de acidente. A altura pode ser regulada de acordo com a estatura de cada pessoa.



ATENÇÃO

Nunca remova os encostos de cabeça dos bancos ou tente ajustá-los com o veículo em movimento.

2.3.2 Assentos traseiros (apenas para Hafei Zhongyi Van)

A maneira de regular a inclinação do encosto do assento e altura do encosto de cabeça, é a mesma aplicada para os assentos dianteiros.

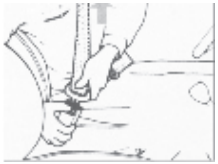
ATENÇÃO

Não ajuste a posição dos assentos com o veículo em movimento.

2.4 Cintos de segurança

O seu veículo vem equipado com cintos de segurança de 3 pontos nos bancos dianteiros e com 2 pontos nos bancos traseiros (apenas para Hafei Zhongyi Van).

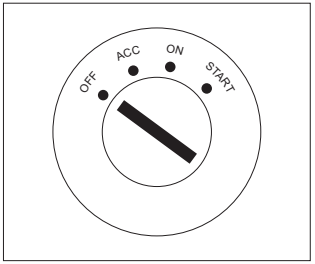
Passe o cinto de segurança sobre o seu corpo e pressione a lingueta no fecho do cinto de segurança,localizado na parte inferior do assento, até ouvir um “click”. Para tirar o cinto basta pressionar o botão do flip.



ATENÇÃO

Nunca retire o cinto de segurança com o veículo ainda em movimento.
Ajuste o cinto de segurança corretamente até que ele fique rente ao seu corpo.
Não substitua o cinto de segurança por outro, a não ser em caso de manutenção.
Use somente um cinto de segurança por pessoa.

2.5 Controles do painel



2.5.1 Chave de ignição

- *Posição OFF:* insira ou retire a chave do veículo nesta posição. O veículo está desligado e estacionado.

- *Posição ACC:* quando a chave está nesta posição, a energia dos acessórios é acionada.

- *Posição ON:* quando a chave está nesta posição, o motor recebe os primeiros sinais de energia e está pronto para ser acionado.

- *Posição START:* com a chave nesta posição o motor será ligado. Tão logo a chave esteja na posição ON, ela deve ser girada para a posição START.

ATENÇÃO

Com a chave nesta posição, o motor receberá o comando de partida. Após ocorrer o giro completo do motor, deve-se retornar a posição ON para que o veículo permaneça ligado.

ATENÇÃO

Não tente ligar o motor por mais de 5 segundos. Caso não consiga na primeira tentativa, aguarde um instante e tente novamente. Constantes tentativas sem resultado, podem prejudicar o motor de partida do seu veículo, além de descarregar a bateria.

2.5.2 Chave combinada

• *Chave de farol:* a chave de seleção de farol tem três posições. Quando a chave estiver na posição OFF, nenhuma lâmpada se acenderá. Quando estiver na posição de luz baixa, os faróis, luz do painel de instrumentos e luz da placa, se acenderão. Na posição de luz alta, além de todas as lâmpadas acima, o farol alto também se acenderá.

• *Chave de farol curto e longo:* quando acionada, os faróis de curta ou longa distância serão ligados.

• *Luz de direção (setas):* ao colocar a chave para baixo, aciona-se a seta para o lado esquerdo; quando colocada para cima, aciona-se a seta para o lado direito.

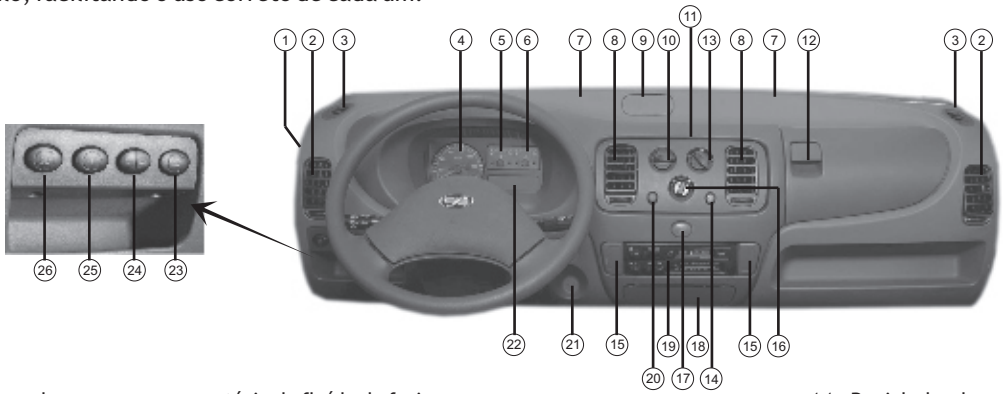
• *Chave de acionamento do limpador de pára-brisas:* gire a chave para acionar o sistema de limpador de pára brisas. Puxe a chave para que o sistema jogue água no pára-brisa.

2.5.3 Buzina

Pressione o botão de buzina para acioná-la.

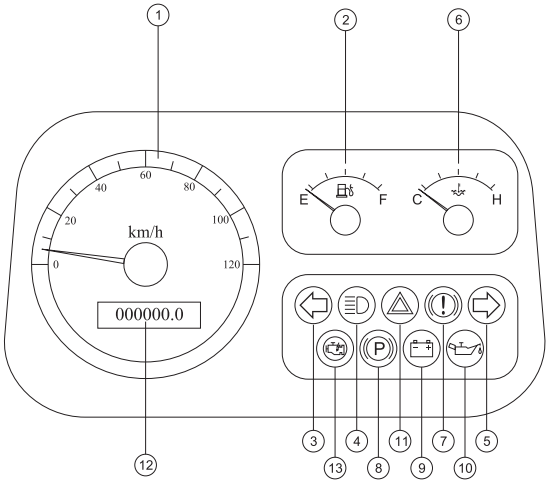
2.6 Painel central

O painel central do seu veículo tem linhas modernas, bonitas e suaves. Nele estão muito bem distribuídos todos os comandos do seu veículo, facilitando o uso correto de cada um.



1. Tampa de acesso ao reservatório do fluído de freio
2. Saída de ventilação
3. Saída de ventilação
4. Velocímetro
5. Indicador de combustível
6. Indicador de temperatura da água
7. Saída de ventilação
8. Saída central de ventilação
9. Tampa do painel
10. Controle de ar-quente e ar-frio
11. Painel de controle de ventilação
12. Porta-luva
13. Controle de direção do ar
14. Reciclador de ar
15. Botão do vidro elétrico (opcional)
16. Controle de velocidade da ventilação
17. Botão do pisca-alerta
18. Cinzeiro
19. Rádio
20. Botão de ar condicionado (opcional)
21. Choke handle
22. Luz de indicação de combustível, fluído de freio, etc.
23. Desembaçador do vidro traseiro (van e furgão)
24. Botão do limpador de pára-brisas traseiro (van e furgão)
25. Lanterna de neblina
26. Farol de neblina

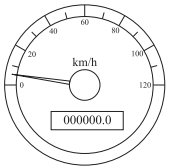
2.7 Painel de instrumentos



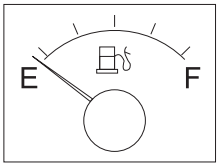
1. Velocímetro
2. Indicador de combustível
3. Luz de seta esquerda
4. Farol dianteiro
5. Luz de seta direita
6. Indicador de temperatura de água
7. Indicador do fluído de freio
8. Indicador do freio de mão
9. Indicador de bateria
10. Indicador de óleo do motor
11. Indicador de pisca-alerta
12. Odômetro total
13. Indicador de falha do motor

- *Velocímetro:* indica a velocidade do veículo em movimento em quilômetros por hora (km/h).

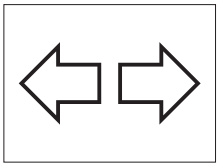
- *Odômetro:* indica a distância total percorrida pelo veículo.



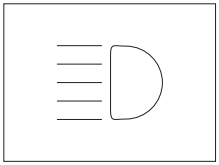
- *Indicador de combustível:* após girar a chave de ignição até a posição ON, o indicador mostra a quantidade de combustível contida no tanque do veículo. Quando o ponteiro estiver na letra F, indica que o tanque está cheio. Quando estiver na letra E, indica que o tanque está vazio e precisa ser reabastecido o mais breve possível.



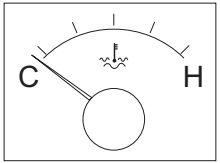
- *Luz indicadora de direção (seta):* mostra para que lado a seta está piscando; esquerda ou direita.



- *Farol dianteiro:* indica que o farol está ligado.

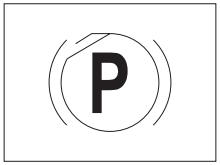


- *Indicador de temperatura de água:* indica a condição do sistema de resfriamento do motor do veículo. Quando o veículo está em movimento, a temperatura da água deve estar em aproximadamente 90°C. Essa temperatura está localizada no centro do medidor, entre as letras C e H.

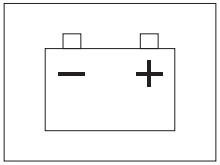


- *Indicador do fluído de freio:* indica quando o fluído de freio deve ser trocado ou completado.

- *Indicador de freio de mão:* quando o freio de mão for puxado, essa luz se acenderá.



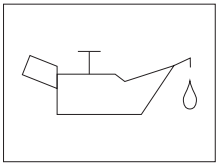
- *Indicador de bateria:* indica a condição da bateria.



ATENÇÃO

Se o indicador estiver piscando após ligado o motor do veículo, significa que a carga da bateria está baixa, e que necessita ser recarregada ou substituída.

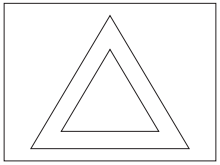
- *Indicador do óleo do motor:* Indica a condição do óleo do motor



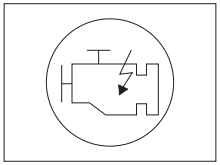
ATENÇÃO

Se o indicador de óleo estiver piscando após ligado o motor do veículo, significa que o nível do óleo está baixo e precisa ser completado ou trocado.

- *Pisca-alerta:* quando você pressiona o botão no painel do veículo, as setas dianteiras e traseiras começam a piscar.



- *Indicador de falha do motor:* indica alguma falha no motor do veículo.



2.8 Cinzeiro

Puxe-o para fora para usá-lo. Após o uso empurre-o novamente.

2.9 Porta-luvas

Para abrir este compartimento, pressione e alavanca e puxe-a.

2.10 Pisca-alerta

Em caso de emergência, pressione esse botão. As setas dianteiras e traseiras começaram a piscar indicando que o veículo está com problemas e estacionado, alertando os outros motoristas.

2.11 Farol e lanterna de neblina

Em caso de mau tempo, pressione esse botão no painel do veículo para acionar o farol e a lanterna de neblina.

2.12 Limpador do vidro traseiro (van e furgão)

Esse botão é utilizado para controlar o limpador de pára-brisas traseiro.

2.13 Desembaçador do vidro traseiro (van e furgão)

Após pressionar esse botão, o sistema de aquecimento desembaça o vidro traseiro.

2.14 Outros controles e equipamentos

2.14.1 Freio de mão

Ao estacionar o veículo, puxe o freio de mão para que o veículo não ande. Pressione o botão sobre a alavanca e puxe-o levemente. Para soltar o freio de mão basta pressionar o botão e empurrar a alavanca para frente.

2.14.2 Pedais

- *Embreagem:* quando você aciona o pedal da embreagem, a força do motor para de agir sobre as rodas do veículo. Use o pedal para mudar as marchas.

ATENÇÃO

Ao dirigir, não mantenha o seu pé sobre o pedal da embreagem, pois isso poderá afetar o desempenho do motor e provocar avarias.

- *Freio:* quando acionado esse pedal, os discos de freio travam suavemente as rodas fazendo o veículo diminuir a velocidade gradualmente.

ATENÇÃO

Quando você estiver dirigindo sobre uma superfície escorregadia, não acione o freio de maneira brusca, pois seu veículo poderá derrapar e provocar um acidente.

- *Acelerador:* esse pedal é usado para controlar a velocidade de rotação do motor.

2.14.3 Câmbio de marchas

O seu veículo está equipado com um câmbio manual de 5 marchas para frente e 1 marcha à ré.

2.14.4 Pára-sol

Ajuda a rebater a luz do sol que incide diretamente sobre o rosto do motorista e do passageiro. O pára-sol do passageiro está equipado com um espelho na parte de trás.

2.14.5 Pneu sobressalente e ferramentas

O estepe está localizado abaixo da carroceria na parte traseira do seu veículo.

O triângulo, macaco, alavanca de acionamento, chave de roda e gancho de reboque estão posicionados atrás do banco do passageiro (modelo picape). Essas mesmas ferramentas e acessórios estão localizados em um compartimento com tampa na parte traseira da lateral esquerda do veículo, bastando apenas uma chave comum para abrir esta tampa e ter acesso a esses equipamentos.

2.14.6 Acendedor de cigarro

Está instalado no console central do veículo. Pressione o botão do acendedor e aguarde alguns instantes até ele voltar automaticamente à sua posição original. Para usar basta retirá-lo.

3. DIRIGINDO

3.1 Emissão de gases
3.2 Checagem diária
3.3 Câmbio de marchas
3.4 Freios
3.5 Reboque

3.1 Emissão de gases

O gás que sai do escapamento do veículo contem substâncias nocivas à saúde. Evite inalar esses gases.
Verifique o sistema do escapamento periodicamente e verifique se o mesmo não está obstruído ou danificado.
Evite permanecer em locais fechados como garagens, túneis e estacionamentos com o motor ligado, para reduzir a inalação dos gases poluentes.

3.2 Checagem diária

Alguns itens básicos de segurança devem ser checados diariamente antes de dirigir o veículo.

1. Sistema de direção
2. Sistemas de freio
3. Condição dos pneus
4. Óleo do motor
5. Água do resfriamento do motor
6. Cintos de segurança
7. Água do limpador de pára-brisas
8. Trava das portas
9. Faróis e lanternas
10. Luzes indicadoras
11. Espelhos retrovisores
12. Buzina e luzes indicadoras de direção (setas)
13. Combustível
14. Bateria
15. Pedais de embreagem e acelerador

3.3 Câmbio de marchas

O seu veículo está equipado com um câmbio manual de 5 marchas para frente e 1 marcha para ré. Mude a marcha de acordo com a velocidade do veículo, sempre utilizando o pedal de embreagem antes de cada troca.

ATENÇÃO

Antes de engatar a marcha ré, certifique-se de que o veículo esteja totalmente parado

Velocidade máxima por marcha recomendada nos primeiros 2.500 km de uso de seu veículo.

Marcha	Velocidade Máxima (km/h)
1ª	10
2ª	20
3ª	35
4ª	55
5ª	Velocidade máxima do veículo

3.4 Freios

Durante o processo de frenagem, se o veículo estiver em alta velocidade, a distância da frenagem será mais longa. Quanto maior for a velocidade, maior será o tempo necessário para a frenagem total ou parcial do veículo. Não dirija com os pés apoiados no pedal do freio

ATENÇÃO

Após lavar o veículo, dirija-o em baixa velocidade por alguns minutos,
pois ainda pode haver água no sistema de freio, dificultando o resultado da frenagem.

3.5 Reboque

Caso seu veículo necessite ser rebocado, siga os seguintes passos:

- Solte o freio de mão
- Coloque o câmbio de marcha em ponto Neutro (N)

4. PRECAUÇÕES, MANUTENÇÃO E REVISÃO

4.1 Precauções de segurança
4.2 Manutenção da carroceria
4.3 Lubrificação
4.4 Revisões periódicas

4.1 Precauções de segurança

- Você deve tomar cuidados com o seu veículo e com você, bem como, realizar manutenções periódicas evitando assim problemas maiores.
- Mãos, roupas, ferramentas e outros objetos, devem permanecer longe das hélices do ventilador do motor enquanto ele estiver em funcionamento.
- Nunca toque os componentes do sistema de exaustão (canos de descarga, mangueiras) enquanto o motor estiver em funcionamento ou tenha sido desligado recentemente.
- Mantenha fumaça, fogo ou faíscas longe da bateria e do tanque de combustível.
- Mantenha uma distância segura do veículo ao utilizar o macaco quando for trocar algum pneu.
- Mantenha uma distância segura do veículo quando utilizar o macaco na troca de algum dos pneus.
- Dirija com maior atenção e cuidado quando estiver em superfícies escorregadias.

4.1.1 Instrumentos e luzes indicativas

Gire a chave de ignição na posição ON, então cheque se todas as luzes indicadoras estão acesas e que o indicador de combustível está funcionando.

4.1.2 Sistema de iluminação (faróis e lanternas)

Vire a chave de ignição até a posição ON, acenda os faróis e as lanternas. Verifique se todos os faróis e lanternas estão acesos, bem como as luzes de indicação de direção (setas).

4.1.3 Trava das portas

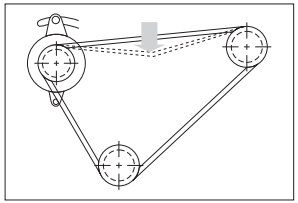
Verifique se as portas travam e destravam corretamente por dentro e por fora do veículo.

4.1.4 Escapamento

Fumaça muito preta ou muito branca indica que há alguma falha no sistema de exaustão do veículo.

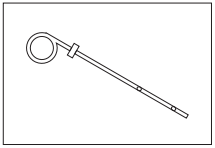
4.1.5 Correia do ventilador do motor

Caso a correia se rompa ou pare de funcionar, o motor aquecerá. Cheque a tensão da correia aplicando sobre ela uma pressão de aproximadamente 100N (10kgf). A folga da correia deve ter entre 7 e 10 mm.



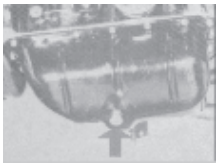
4.1.6 Óleo do motor

• *Verificando o nível de óleo:* estacione o veículo sobre uma superfície plana e cheque a quantidade de óleo. Faça isso antes de ligar o motor. Caso o motor já tenha sido ligado, espere que esfrie por aproximadamente 5 minutos para realizar a verificação. Remova a vareta, limpe-a com um pano ou papel limpo e macio, e coloque-a novamente no motor. Remova-a e verifique se o nível de óleo está entre as duas marcas existentes na vara. Se o óleo estiver no limite inferior, coloque mais óleo no motor. Verifique sempre o prazo para a troca do óleo e do filtro.



• *Completando o óleo:* retire a tampa do recipiente de óleo do motor e coloque a quantidade necessária. Vá colocando aos poucos, sempre checando o nível.

• *Trocando o óleo:* eleve o veículo e retire o parafuso de dreno do óleo. Espere até que todo o óleo escorra para fora do motor. Coloque o parafuso de dreno. Substitua o filtro de óleo. Baixe o veículo e coloque o óleo.



4.1.7 Fluído refrigerante

Extremamente necessário para refrigerar o motor, evitando o aquecimento. Use sempre água limpa no reservatório. Mantenha o reservatório com fluído sempre entre as marcas FULL e LOW. A marcação FULL indica que o reservatório possui líquido suficiente. A marcação LOW indica que o reservatório está com nível baixo de líquido e precisa ser urgentemente completado. Para isso, retire a tampa do reservatório e coloque lentamente o fluído. Não ultrapasse a marcação FULL.

ATENÇÃO

Não remova a tampa do reservatório de fluído refrigerante enquanto o motor estiver quente. Nessa condição, o fluído está extremamente quente e a abertura da tampa poderá provocar a saída do vapor e do fluído com pressão.

4.1.8 Óleo de transmissão

Verifique periodicamente o óleo do câmbio de marchas do seu veículo.

4.1.9 Filtro de ar

Limpe ou troque o filtro de ar a cada 10.000 km rodados. Um filtro de ar sujo aumenta o consumo de combustível e prejudica o rendimento do veículo.

Caso o veículo seja utilizado constantemente em estradas com muita terra ou poeira, verifique o estado de conservação do filtro de ar a cada 2.500 km rodados.

4.1.10 Volante

Conduza o veículo em um local plano e em baixa velocidade, girando o volante no sentido horário e anti-horário, vagarosamente. Verifique se há qualquer vibração ou dificuldade ao rotacioná-lo.

4.1.11 Pedal de embreagem

O pedal não pode estar muito baixo ou alto, pois isso poderá dificultar na troca de marchas do veículo.

4.1.12 Fluído de freio

O fluído indicado para o sistema de freio é o sintético 9208. O nível de fluído no reservatório deve estar entre os níveis MIN e MAX. O nível MIN indica que o reservatório precisa de mais fluído. O fluído não deve ultrapassar o nível MAX.

4.1.13 Pedal de freio

Pise no pedal com uma força de aproximadamente 300N. A distância entre o pedal e o piso não deve ser menor que 95 mm.

4.1.14 Trocando o pneu

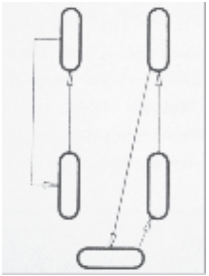
1. Coloque o veículo em uma superfície plana.
2. Com o motor desligado acione o pisca-alerta.
3. Posicione a alavanca de câmbio em marcha ré. Calce as rodas dianteiras e traseiras diagonalmente à roda que se quer elevar.
3. Com a chave de rodas solte levemente os parafusos da roda.
4. Posicione o macaco verticalmente e gire a manivela (fig. 2) no sentido horário até que encaixe da borda da carroceria (fig. 1).
5. Girando a manivela eleve suavemente o carro até a altura necessária para a troca do pneu furado pelo estepe.
6. Solte todos as parafusos e retire o pneu furado.
7. Encaixe o estepe corretamente e coloque os parafusos apertando-os suavemente até fixarem a roda.
8. Gire a manivela no sentido anti-horário para descer o carro e retire o macaco.
9. Aperte os parafusos até estarem completamente travados.

ATENÇÃO

Utilize o macaco apenas para trocar os pneus.
Nunca eleve o veículo em um aclive ou declive.
Nunca eleve o veículo posicionando o macaco em outra posição abaixo da carroceria perto da roda que se deseja trocar.
Nunca ligue o motor enquanto o veículo estiver suspenso pelo macaco e não permita que os passageiros permaneçam dentro do veículo.

4.1.15 Rodízio dos pneus

Para evitar que os pneus gastem de maneira desbalanceada e aumentar a sua vida útil, faça o rodízio a cada 10.000 km rodados. Lembre-se sempre de ajustar a pressão de ar dos pneus.



4.1.16 Bateria

O líquido da bateria deve estar entre os níveis UPPER e LOWER. Caso o nível esteja abaixo de LOWER, adicione água destilada na bateria até que esteja entre os dois níveis.
Caso partículas brancas cubram os terminais da bateria, limpe-os com água morna e aplique graxa ou vaselina. Evite que a água entre na bateria.

4.1.17 Fusíveis

Os fusíveis se dividem entre cabos de fusíveis e os vinte fusíveis de circuito, funcionando para proteger o circuito principal e todo o sistema contra curto-circuito.
Quando todo o equipamento elétrico do veículo não estiver em funcionamento, cheque o cabo do terminal positivo da bateria. Quando um equipamento elétrico individual não funcionar, cheque o fusível correspondente.

1. Bateria
2. Chave de ignição
3. Partida
4. Chave combinada
5. Injeção
6. Sensor de oxigênio
7. Bomba de óleo
8. Injeção elétrica
9. Vago
10. Farol dianteiro direito
11. Farol dianteiro esquerdo
12. Farol de neblina
13. Instrumentos combinados - luz de freio, mecanismo de ré, luz interna
14. Instrumentos combinados - ventilador de refrigeração, luz de emergência (pisca-alerta)
15. Chave de partida do gerador
16. Motor de calefação
17. Limpador de pára-brisas
18. Chave de direção e freio
19. Partida mecanismo de ré
20. Luz externa direita, luz da placa
21. Luz externa esquerda, luz do painel de instrumentos

4.1.18 Substituição de lâmpadas

• Luz de leitura: retire a lente usando uma chave de fenda. Retire a lâmpada e substitua-a por outra igual. Certifique-se de que o contato encaixe corretamente. Coloque e encaixe a lente novamente no lugar.

• Faróis dianteiros: abra o capô. Desconecte a união. Retire a borracha seladora. Empurre o soquete para frente e retire-o. Retire a lâmpada queimada e substitua-a por outra igual. Conecte o soquete e coloque novamente a borracha seladora.

• Luz de direção: retire o farol dianteiro e troque a lâmpada queimada por outra igual.

• Luzes dianteiras de direção, luzes traseiras, luz da placa: utilizam-se dois tipos de lâmpadas para estas luzes (redonda e oval). Para retirar e instalar uma lâmpada oval, simplesmente retire a queimada e substitua-a por uma igual. Para retirar uma lâmpada redonda do suporte, empurre-a para dentro e gire-a no sentido anti-horário. Para instalá-la, empurre-a para dentro e gire no sentido horário.

• Lanterna de neblina: gire o suporte da lâmpada e retire-o. Gire no sentido anti-horário para desconectar. Para instalar uma nova lâmpada, siga o processo inverso.

4.2 Manutenção da carroceria

Para a limpeza, não utilize produtos que possam deixar fortes odores no interior do veículo.

4.2.1 Interior (painel)

Limpe o interior do veículo utilizando um pano macio, umedecido em água com detergente neutro. Retire o excesso do produto com uma pano limpo e macio umedecido apenas com água.

4.2.2 Piso e bancos

Retire o excesso de sujeira utilizando um aspirador de pó. Utilize um pano macio e limpo umedecido em água e detergente neutro. Retire o excesso do produto com um pano limpo e macio umedecido apenas com água.

4.2.3 Exterior

Utilize sempre um produto neutro para lavar o seu veículo. Lave e seque seu veículo sempre à sombra, para evitar o aparecimento de manchas.

Faça uma mistura de água limpa e detergente neutro. Aplique a mistura sobre o veículo utilizando um pano macio e limpo ou uma esponja. Retire toda a espuma com água limpa.

4.3 Lubrificação

4.3.1 Portas

Aplique uma pequena porção de óleo ou graxa nas dobradiças. Abra e feche as portas algumas vezes para que o lubrificante se espalhe.

4.3.2 Anticorrosão

Evite a corrosão das partes metálicas do seu veículo. Locais com alta exposição de umidade, maresia e outros produtos corrosivos podem comprometer gravemente o seu veículo.

4.4 Revisões periódicas

REVISÕES PERIÓDICAS - HAFEI										
As revisões periódicas devem ser realizadas dentro das quilometragens ou prazo especificados o que ocorrer primeiro. Esta tabela de revisões inclui revisões até 80.000 quilometros, após a revisão de 80.000, repetir a tabela à partir dos 10.000 quilometros em diante.										
Intervalo de	**km x 1.000**	**2,5**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Manutenção	**Meses**	**2**	**6**	**12**	**18**	**24**	**30**	**36**	**42**	**48**
MOTOR										
Correias de acessórios		I	--	I	--	S	--	I	--	S
Correia dentada motor		I	I	I	I	I	S	I	I	I
Parafusos cabeçote e col.admissão		A	--	A	--	A	--	A	--	A
Regular válvulas de admissão e escape		I	--	I	--	I	--	I	--	I
Óleo e filtro motor 10W-40 semi-sintético (API SL ou maior)		S	S	S	S	S	S	S	S	S
Lubrificante		**Substituir a cada 5.000kms se as condições de trabalho e poeira forem muito severas.**								
Líquido arrefecimento motor		S	--	S	--	S	--	S	--	S
Mangueiras e conexões sistema de arrefecimento do motor		I	--	I	--	I	--	I	--	I
Componentes do escapamento e fixações		I	--	I	--	I	--	I	--	I
Conversor Catalitico		--	--	--	--	--	--	--	--	I
SISTEMA DE IGNIÇÃO										
Bobina de ignição		I	--	I	--	I	--	I	--	I
Velas de ignição		I	--	S	--	S	--	S	--	S
Cabos de ignição		I	I	I	I	S	I	I	I	S
Marcha lenta do motor		I	--	I	--	I	--	I	--	I

Intervalo de	km x 1.000	2,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Manutenção	Meses	2	6	12	18	24	30	36	42	48
SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DE POLUENTES										
Conjunto do filtro de ar		**Pisos pavimentados: limpar com 10.000kms e substituir a cada 20.000kms em condições severas e poeira, limpar a cada 2.500kms e substituir a cada 10.000kms**								
Filtro de combustível		I	S	S	S	S	S	S	S	S
Sensor de detonação e ponto de ignição		I	--	I	--	I	--	I	--	I
Motor de regulagem da marcha lenta		I	I	L	I	L	I	L	I	L
Corpo da borboleta		I	I	I	I	L	I	I	I	L
Conexões linha de combustível, eixo do corpo da borboleta e cabo de aceleração		I/Lub	I	I/Lub	I	I/Lub	I	I/Lub	I	I/Lub
Tampa reservatório combustível e conexões		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Mangueira e conexões do sistema da válvula de recirculação dos vapores inflamáveis do carter		--	--	I	--	I	--	I	--	I
Canister		--	--	I	--	I	--	I	--	I
Reservatório de combustível		--	--	--	--	I	--	--	--	--
SISTEMA DE FREIOS										
Fluido de freio e vazamentos		I	I	S	I	S	I	S	I	S
Curso pedal de freio		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freio de estacionamento		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Desgaste dos discos, tambores de freio e pastilhas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Mangueira, conexões e tubos do sistema de freio		I	I	I	I	I	I	I	I	I
CHASSI / CARROÇARIA / SISTEMA ELÉTRICO										
Sistema de direção assistida (se equipado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Curso pedal de embreagem		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressão dos pneus		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aperto dos parafusos de roda		I	I	I	I	I	I	I	I	I

Intervalo de	km x 1.000	2,5	10	20	30	40	50	60	70	80
Manutenção	Meses	2	6	12	18	24	30	36	42	48
Amortecedores		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aperto, ruídos e folgas das suspensões		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aperto, ruídos e folgas da coluna de direção		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aperto, ruídos, folgas e curso do sistema de direção		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cardan		--	--	I	--	I	--	I	--	I
Óleo da transmissão manual e diferencial traseiro		S	I	S	I	S	I	S	I	S
Dobradiças, fechaduras e maçanetas das portas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conectores e chicotes elétricos		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de ar condicionado e ventilação (se equipado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Balanceamento das rodas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Alinhamento de direção		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de iluminação - soquetes e lâmpadas		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Roda sobressalente e ferramentas/triângulo de segurança		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Extintor de incendio		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Teste de rodagem		Realizar sempre após o término das revisões.								

NOTA:
I = Inspecionar, corrigir e substituir se necessário
S = Substituir
L = Limpeza
Lub = Lubrificar
A = Ajustar ou apertar conforme especificação

Especificações / Volumes - ULC		
Itens		Especificações
Tipo Motor		DA465Q
Rotação de Marcha lenta		850 +/- 50 rpm
Velas ignição		F6R TC
Folga velas ignição		1,0-1,1mm
Ponto ignição		6° -7° não ajustável
Ordem explosão		1-3-4-2
Bateria		12V/36A/h
Alternador		12V - 55A/70A
Motor Partida		12V - 0,9kW
Pneus		165/70R13
Pressão pneus Van / Furgão	Dianteiros	1,8 bar / 26 psi
	Traseiros	2,2 bar / 32 psi
Pressão pneus Picape	Dianteiros	2,0 bar / 29 psi
	Traseiros	2,2 bar / 32 psi
Alinhamento	Camber	0° +/- 30'
	Caster	6° +/- 30'
	Inclinação Pino mestre	12° +/- 30'
	Convergência	0-5mm
Reservatório Combustível		36 l
Óleo motor		3,5 l com filtro SAE SL15W50
Transmissão manual		1,3 l SAE 80W90
Diferencial traseiro		1,3 l SAE 80W90
Fluido de freio		1,1 l DOT4
Líquido arrefecimento motor		5,0 l mistura de etileno glicol + água 50/50
Ar condicionado		1.000g - HFC134a

GUIA DE SERVIÇO
e
GARANTIA

EFFA MOTORS

Estamos satisfeitos por tê-lo como proprietário de um veículo da nossa marca.

Este é o seu Guia de Serviço e Garantia de seu veículo

Este Guia é parte integrante do veículo, devendo, portanto permanecer sempre dentro de seu veículo mesmo quando de sua venda para outro proprietário. O serviço de manutenção deverá ser executado de acordo com os intervalos de tempo e quilometragens indicados no Manual do Proprietário. Apresente este Guia ao Concessionário Effa Motors, para que o serviço seja realizado.

Desejamos a você grande satisfação ao dirigir seu veículo e que lhe proporcione um grande prazer.

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Número de identificação do veículo (VIN) _____

Número do motor _____

Marca / Modelo _____

Versão _____

Nota Fiscal Número _____

Data ____/____/____

Quilometragem de saída _____

Concessionário _____

Endereço _____

Assinatura Autorizada _____

1º Proprietário

Nome: _____

Endereço: _____

Bairro: _____ Cidade: _____

Estado: _____ CEP: _____

Carimbo do Concessionário

GARANTIA DE VEÍCULO NOVO

A Effa Motors garante a cada proprietário que adquiriu um veículo novo sob condições normais de utilização e manutenção, de estar livre de qualquer defeito de material ou fabricação, sujeitos aos seguintes termos e condições abaixo:

1. Período de validade da garantia

O período de validade de garantia é de:

a) Veículos Compactos: 02 (dois) anos ou 50.000 quilometros; prevalecendo o que ocorrer primeiro

b) Veículos Comerciais Urbanos (ULC): 02 (dois) anos ou 50.000 quilometros; prevalecendo o que ocorrer primeiro

c) Veículos Comerciais Leves (Pick-ups): 02 (dois) anos ou 50.000 quilometros; prevalecendo o que ocorrer primeiro

O período de validade da garantia começa a contar a partir da data de emissão da Nota Fiscal de Venda pelo Concessionário Autorizado Effa Motors ao primeiro proprietário.

2. Garantia Estendida

Por motivos de força maior, a Effa Motors poderá postergar por prazo determinado a garantia do seu produto caso haja a necessidade.

Garantia Estendida	
Km: Data: Observações:	Carimbo do Concessionário Effa Motors
Km: Data: Observações:	Carimbo do Concessionário Effa Motors

GARANTIA DE VEÍCULO NOVO

3. O que está coberto:

Exceto o descrito no parágrafo 4 abaixo, o Concessionário Autorizado Effa Motors ou distribuidor deverão consertar ou trocar, a seu critério, quaisquer peças originais que apresentarem defeito de material ou fabricação, dentro do período de validade da garantia descrito no parágrafo 1 acima, sem nenhum custo para o proprietário.

4. O que não está coberto:

Esta garantia não se aplica aos seguintes itens:

a) Consertos ou trocas requeridas não como conseqüência de defeitos de material e fabricação por parte do fabricante, mas sim como resultado de (I) acidente, (II) utilização indevida, (III) falta de manutenção adequada, (IV) consertos realizados de maneira incorreta, substituição incorreta de componentes ou instalados por uma pessoa que não um mecânico treinado em um concessionário autorizado Effa Motors, (V) substituição de peças ou acessórios que não estejam em conformidade com as especificações do fabricante, (VI) utilização de combustível, fluído ou lubrificantes não especificados para os veículos distribuídos pela Effa Motors, (VII) alterações no veículo, ou (VIII) danos causados por condições climáticas adversas, tais como chuva de granizo, vendaval, raio, enchente, etc. ou ainda danos causados no transporte.

b) Quaisquer componentes sujeitos a desgaste normal, sem limitação, tais como, filtros, correias, fusíveis, lonas e pastilhas de freio, palhetas do limpador de pára-brisa, amortecedores, buchas, batentes, discos e tambor de freio, rolamentos em geral, vedadores e coifas em geral e pneus.

c) Serviços normais de manutenção, sem limitação, tais como, limpeza e polimento, lubrificação, adição de fluído de arrefecimento e regulagem do motor.

d) Qualquer veículo Effa Motors em que a indicação do odômetro for alterada ou cuja quilometragem não puder ser determinada.

e) Quaisquer despesas extras, sem limitação, decorrentes da impossibilidade de utilização do veículo como despesas de estadias, aluguel de veículos, passagens, lucro cessante, etc.

Garantia dos pneus

Os pneus instalados como equipamento original nos veículos Effa Motors são garantidos por defeitos de fabricação ou de material pela, Effa Motors dentro das normas vigentes para garantia dos pneus.

Responsabilidades do proprietário:

1. Os serviços de manutenção são de responsabilidade do proprietário. Você deverá certificar-se de que a manutenção de seu veículo está sendo executada de maneira correta. Reclamações realizadas dentro do período de validade da garantia não serão realizadas sob garantia se for constatada falta de manutenção adequada. Recomendamos que os serviços de manutenção sejam realizados por um Concessionário Autorizado Effa Motors, utilizando peças originais. Os serviços de manutenção descritos no Manual do Proprietário devem ser realizadas mais freqëntemente se seu veículo for utilizado sob condições severas, tais como operação sob condições de muita poeira ou à temperaturas extremamente baixas ou elevadas.

Sob condições severas de utilização, recomendamos que o nível de óleo do motor seja verificado diariamente e que o fluído de arrefecimento e a correia do ventilador sejam inspecionados freqüentemente. Observe no Manual do Proprietário as especificações de óleo e fluído recomendados.

2. Para obter serviço em garantia para o seu veículo, vá a um Concessionário Autorizado Effa Motors e apresente este Guia de Serviço e Garantia.

3. As revisões periódicas devem ser executadas dentro do prazo estipulado na seção "PRECAUÇÕES, MANUTENÇÃO E REVISÃO" ítem 4.4 Revisões Periódicas, contido no manual do proprietário, com tolerância máxima de 30 dias para mais ou para menos ou 1.000 km para mais ou para menos, o que ocorrer primeiro. Se ultrapassado esta tolerância, o proprietário perderá o direito da garantia.

O proprietário é responsável por apresentar o veículo às revisões indicadas neste manual.

A garantia estará automaticamente cancelada se não forem realizadas as manutenções periódicas dentro das quilometragens especificadas neste Guia de Serviço e Garantia ou no Manual do Proprietário.

Este veículo possui a carga útil máxima descrita na seção "Ficha Técnica" do manual do proprietário. A cobertura da garantia relacionada ao sistema de transmissão, sistema de embreagem, motor, sistemas de freios, diferencial e eixo traseiro, suspensão dianteira e traseira será submetida à analise quanto ao uso indevido do veículo na sua capacidade máxima de carga. Se comprovada tal negligência, o veículo estará descoberto de garantia.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia cuidadosamente as informações abaixo para familiarizar-se com o tipo de serviço a que você tem direito sob as quais a garantia é aplicável ao seu veículo.

1. Inspeção de Pré-Entrega:

Para sua completa satisfação e prazer com seu veículo, o Concessionário Effa Motors faz a inspeção do seu veículo, garantindo que o mesmo saia completo e de acordo com as normas e instruções do fabricante antes de entregá-lo a você. Se após a entrega um defeito for encontrado, dirija-se ao gerente de serviço do Concessionário Autorizado que efetuou a venda o mais rápido possível. O seu Concessionário Autorizado executará prontamente o serviço necessário.

2. Conserto e substituição de componentes em garantia:

Se algum defeito ocorrer dentro do período de validade de garantia, como conseqüência de defeito de material ou fabricação, o componente será reparado ou substituído sem custo para o proprietário.

3. Inspeções periódicas e serviço:

Inspeções e manutenções regulares, realizadas por técnicos treinados, são fundamentais para uma operação eficiente de seu veículo. Inspeção e lubrificação realizadas de acordo com o descrito no Manual do Proprietário irão assegurar uma operação livre de problemas e ótima performance de seu veículo.

4. Primeira revisão gratuita:

Nas quilometragens especificadas pela tabela a seguir, o seu Concessionário Autorizado Effa Motors, realizará a primeira garantia sem custo de mão de obra, de acordo com os itens a serem retificados conforme o manual do proprietário. A revisão poderá ser executada sem custo de mão de obra com uma tolerância de 500 km para mais ou para menos ou 15 dias para mais ou para menos, o que ocorrer primeiro. Se a revisão não for executada dentro do prazo estipulado, o proprietário perderá o direito da revisão gratuita e a cobertura da garantia.

MODELO DO VEÍCULO	REVISÃO GRATUÍTA MÃO DE OBRA
Veículos compactos	2.500 Km ou 2 meses
Veículos comerciais urbanos (ULC)	2.500 Km ou 2 meses
Veículos comerciais leves (pick-ups)	2.500 Km ou 2 meses

Peças e componentes de desgaste natural:

As peças e componentes que sofrem desgaste natural de uso possuem garantia contra defeitos de fabricação pelo período de 90 (noventa) dias ou 5.000 km (o que ocorrer primeiro), a contar da data de emissão da nota fiscal de venda.

Se constatado o defeito de fabricação, haverá substituição de peças ou componentes sem custo algum ao consumidor.

As peças e componentes perderão a garantia acima se, após análise técnica, restar comprovado que o defeito apresentado foi em decorrência do mau uso ou negligência do consumidor, devendo este, arcar com as despesas dos serviços realizados e da substituição das peças ou componentes.

As peças e componentes sujeitos ao desgaste natural de uso, cobertos pela garantia, são as seguintes:

a) Discos de freio

b) Pastilhas e lonas de freio

c) Disco de embreagem/platô/rolamentos

d) Amortecedores

e) Lâmpadas

f) Fusíveis

g) Palhetas limpadoras do para-brisa

h) Vedadores em geral

i) Velas de ignição

j) Motor de partida

k) Escovas do alternador

CARTÃO DE REGISTRO DE GARANTIA

Para habilitar a garantia deste veículo é necessário o preenchimento do formulário através do site www.effamotors.com.br

Nome da Revenda: _____ Código do Concessionário: _____

Nº Nota Fiscal: _____ Data: ____/____/____ Marca / Modelo: _____

Nº de Identificação do Veículo (VIN): _____

Nº do Motor: _____ KM de entrega: _____ Data: ____/____/____

Nome do Proprietário: _____

Endereço: _____

Bairro: _____ Cidade: _____ UF: _____ CEP: _____

Assinatura do Proprietário: _____ Assinatura do Concessionário: _____

Declaro ter sido informado e que também li a Garantia de Veículo Novo que está inclusa neste Guia de Serviço e Garantia.

Assinatura do Proprietário: _____ Data: ____/____/____

QUADRO DE REVISÕES

	Previsão para execução do 1º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **2.500 Km ou 2 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 2º Serviço Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **10.000 Km ou 6 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 3º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **20.000 Km ou 12 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____
Previsão para execução do 4º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **30.000 Km ou 18 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 5º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **40.000 Km ou 24 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 6º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **50.000 Km ou 30 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 7º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **60.000 Km ou 36 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____

QUADRO DE REVISÕES

Previsão para execução do 8º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **70.000 Km ou 42 meses** (Mão de obra gratuita) Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 9º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **80.000 Km ou 48 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 10º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **90.000 Km ou 54 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 11º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **100.000 Km ou 60 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____
Previsão para execução do 12º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **110.000 Km ou 66 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 13º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **120.000 Km ou 72 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 14º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **130.000 Km ou 78 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 15º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **140.000 Km ou 84 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____

QUADRO DE TROCA DE ÓLEO DO MOTOR E FILTRO

Previsão para execução do 1º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **10.000 Km ou 6 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 2º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **20.000 Km ou 12 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 3º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **30.000 Km ou 18 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 4º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **40.000 Km ou 24 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____
Previsão para execução do 5º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **50.000 Km ou 30 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 6º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **60.000 Km ou 36 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 7º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **70.000 Km ou 42 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 8º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **80.000 Km ou 48 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____

QUADRO DE TROCA DE ÓLEO DO MOTOR E FILTRO

Previsão para execução do 9º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **90.000 Km ou 54 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 10º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **100.000 Km ou 60 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 11º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **110.000 Km ou 66 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 12º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **120.000 Km ou 72 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____
Previsão para execução do 13º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **130.000 Km ou 78 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 14º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **140.000 Km ou 84 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 15º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **150.000 Km ou 90 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 16º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **160.000 Km ou 96 meses** Carimbo Concessionário Autorizado Km: _____ Data: ____/____/____ Ass. Responsável: _____

QUADRO DE TROCA DE FLUÍDO DE FREIO

Previsão para execução do 1º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **20.000 Km ou 12 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 2º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **40.000 Km ou 24 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 3º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **60.000 Km ou 36 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 4º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **80.000 Km ou 48 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____
Previsão para execução do 5º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **100.000 Km ou 60 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 6º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **120.000 Km ou 72 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 7º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **140.000 Km ou 84 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____	Previsão para execução do 8º Serviço. Prevalecendo o que ocorrer primeiro. **160.000 Km ou 96 meses** Carimbo Concessionário Autorizado O.S.: _____ Km: _____ Data: ___/___/___ Ass. Responsável: _____

Observações:

SUBSTITUIÇÃO DO VELOCÍMETRO

Realizada a substituição do velocímetro aos _____ Km.

O.S.: _____

_____/_____/_____
Data

Km velocímetro anterior: _____

Km velocímetro novo: _____

Carimbo do Concessionário Autorizado

_____
Assinatura

_____/_____/_____
Data

EFFA MOTORS
GUIA DE SERVIÇO E GARANTIA

SUBSTITUIÇÃO DO VELOCÍMETRO

Nome da Revenda: _____ Cód. Concessionário: _____

Nº Ordem de Serviço: _____ Data: ____/____/____

Nº Identificação do Veículo (VIN): _____

Km Velocímetro anterior: _____ Km Velocímetro novo: _____

Modelo: _____ Nº do Motor: _____

Nome da Proprietário: _____

Endereço: _____

Bairro: _____ Cidade: _____ UF: _____

Assinatura do Proprietário: _____ Data: ____/____/____

Assinatura do Concessionário: _____ Data: ____/____/____

Carimbo do Concessionário

www.effamotors.com.br

Impresso no Brasil